



WSB40E/K/NA/NNA

QUIK STIK PLUS™ IMMERSION BLENDER
BRAZO TRITURADOR QUIK STIK PLUS™
MIXER PLONGEANT QUIK STIK PLUS™
QUIK STIK PLUS™ STAAFMIXER
QUIK STIK PLUS™ STABMIXER
FRULLATORE AD IMMERSIONE QUIK STIK PLUS™

For your safety and continued enjoyment of this product, always read the instruction book carefully before using.

Para su seguridad y para disfrutar plenamente de este producto, siempre lea las instrucciones cuidadosamente antes de usarlo.

Afin que votre appareil vous procure en toute sécurité beaucoup de satisfaction, lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.

Voor uw veiligheid en ononderbroken gebruik moet vóór gebruik van dit product het instructieboekje altijd zorgvuldig worden gelezen.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um sich möglichst lange an diesem Produkt erfreuen zu können, sollten Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen.

Per la sicurezza dell'utente, e per garantire la durata del prodotto, si prega di leggere attentamente questo libretto d'istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be taken, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

1. To protect against risk of electrical shock, do not put motor base, cord or plug in water or other liquids. The blade guard and shaft of this appliance have been designed for submersion into water or other liquids. Never submerge any other portion of this unit in any liquids.
2. This appliance should not be used by children or individuals with certain disabilities. Care should be taken when used near children.
3. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
4. Keep hands, hair, clothing, and utensils away from blade and mixing container while operating the Waring® Quik Stik Plus™ Immersion Blender to prevent the possibility of severe injury to persons and/or damage to the Immersion Blender. A spatula may be used, but must be used only when the unit is not operating. Avoid coming in contact with moving parts.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest Waring authorized service facility for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
6. The use of accessory attachments not recommended or sold by Waring for this specific model may result in fire, electric shock or personal injury.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let any cord hang over the edge of the table or counter. Do not let cord contact hot surfaces, including stovetop.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Blade is SHARP. Handle carefully.
11. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make only small quantities at a time to reduce spillage and possibility of injury.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. The blender shall not be used when not in contact with the product.
14. The appliance is not to be cleaned with a water jet.
15. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;

-
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
16. These appliances are intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals and in commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc., but not for continuous mass production of food.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

UK WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL BROWN = LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
- Neither core should be connected to the earth terminal of the three pin plug marked with the letter E or X or is coloured green or green and yellow.

With this appliance, if a 13 amp plug is used, a 13 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used, a 10 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

Correct Disposal of this Product



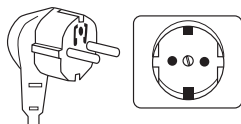
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

TO ENSURE PROPER USE OF THIS UNIT, PLEASE SEE IMPORTANT GROUNDING INSTRUCTIONS. PRIMARY COUNTRIES USING THE DIFFERENT PLUG TYPES ARE LISTED FOR REFERENCE ONLY. REFER TO THE ACTUAL UNIT TO DETERMINE WHICH PLUG TYPE IS APPLICABLE.

TYPE F PLUG

(GERMANY, AUSTRIA, NETHERLANDS, SWEDEN, NORWAY, FINLAND, PORTUGAL, SPAIN, EASTERN EUROPE)

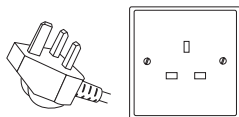
This grounded plug has two round prongs and there are two grounding clips on the sides of the socket. This plug is non-polarized so the plug can be inserted in either direction into the socket. Grounding is accomplished when the clips on the socket meet the contact on the plug. Ensure that the plug is fully inserted.



TYPE G PLUG

(UNITED KINGDOM, IRELAND, CYPRUS, MALTA, MALAYSIA, SINGAPORE AND HONG KONG)

This grounded plug has three rectangular prongs that form a triangle. Line up the prongs to the socket and ensure that the plug is fully inserted. This plug is also fuse-protected for power surges.



TYPE I PLUG

(ARGENTINA, AUSTRALIA, CHINA, NEW ZEALAND, PAPUA NEW GUINEA)

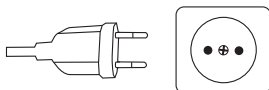
This grounded plug has two flat pins in a V-shape as well as a grounding pin.



TYPE C PLUG – 2 PRONG

(BRAZIL)

This electrical plug is a two-wire plug that has two round pins. It fits into any socket that accepts 4.0 – 4.8 mm round contacts on 19 mm centres.



BEFORE YOU BEGIN

NOTE: Always unplug the Waring® Quik Stik Plus™ Immersion Blender before cleaning the metal blade.

Before using the Quik Stik Plus™, Waring suggests that you wipe the unit with a clean, damp cloth to remove any dirt or dust. Place the metal blade end of the hand blender under running water to rinse it. Dry thoroughly with a soft, absorbent cloth. Read all instructions completely for detailed operating procedures.

NOTE: OPERATING CYCLE: 1 MIN. ON/3 MIN. OFF. Do not operate immersion blender for more than one minute continuously.

INTENDED USE

The Waring® Quik Stik Plus™ Immersion Blender is intended for use in restaurants, large kitchens and small companies when mixing and liquefying. You can operate directly in the pot to mix everything from soups, stews, creams and salad dressings to pancake mixes, pastes, sauces, mayonnaise and much, much more. For nurseries or for special diets use the Quik Stik Plus™ to prepare purées of vegetables, porridge, fruit creams, etc.

OPERATION

1. Plug unit into outlet.
2. Plunge the Immersion Blender into the pot. **DO NOT SUBMERGE MORE THAN ¾ OF THE SHAFT LENGTH.**
3. The Immersion Blender has 2 switches. The safety switch is located on the top of the handle and the power trigger switch is located on the inner handle. To start unit, press the safety switch and the power trigger switch simultaneously. The safety switch will need to be pressed only once to start the unit. You do not need to hold down the safety switch for the unit to continue running; the unit will remain on as long as the power trigger switch is depressed.
4. Select the desired speed, Hi or Low, by using the switch on the top handle.
5. Angle the Immersion Blender slightly and start to stir only when the blade is immersed. Keep the blade off the bottom of the pot so that ingredients will not be sucked up by the vortex action.
6. Remove the Immersion Blender from the pot only after blender has come to a complete stop.

NOTE: Always unplug Immersion Blender after each use. Keep the appliance out of reach of children.

- To prevent splattering, be careful never to remove the Immersion Blender from liquid while in operation.
- When a recipe calls for ice, use crushed ice (not whole cubes) for best results.

NOTE: If a piece of food becomes lodged in the protective guard surrounding the metal blade, follow the safety instructions noted below:

1. Release the power button and **unplug** the unit from the electrical outlet.
2. Once the power source has been disconnected, use a spatula to carefully remove the food lodged in the blade guard. Avoid injury. The blade is sharp. **DO NOT USE YOUR FINGERS TO REMOVE LODGED OBJECTS.**
3. After the lodged food has been removed, plug the unit back into its power supply and continue processing.

CLEANING INSTRUCTIONS

NOT FOR WATERJET CLEANING.

THE QUIK STIK PLUS™ IMMERSION BLENDER MUST BE CLEANED AND DRIED AFTER EACH USE, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

TO WASH BY HAND

For Food Service Applications

- Wash, rinse, and sanitize the stainless steel shaft of the immersion blender prior to initial use, after each use, or whenever it will not be used again within a period of 1 hour.
- Washing solutions based on non-sudsing detergents, and chlorine-based sanitizing solutions having a minimum chloride concentration of 100 PPM are recommended.

The following washing, rinsing, and sanitizing solutions, or their equivalents may be used.

SOLUTION	PRODUCT	DILUTION IN WATER	TEMPERATURE
Washing	International Products Corporation LF2100 Liquid Low-Foam Cleaner	1%-2%: 1¼ – 2¾ Ounce/Gallon (lower dilution of 1% for normal cleaning and up to 2% for more stubborn soils)	Room Temperature
Rinsing	Plain Water		Warm 95°F (35°C)
Sanitizing	Clorox® Regular Bleach (8.25% Hypochlorite Concentration)	2 Teaspoons/Gallon (Alternately, a bleach with 5.25% Hypochlorite Concentration can be used at dilution of 3 teaspoons/gallon)	

To Wash and Sanitize:

1. Rinse the exterior of the stainless steel shaft under running water. Scrub and flush the exterior and under the blade guard/blade to dislodge and remove as much food residue as possible.
2. Wipe down the stainless steel shaft with a soft cloth or sponge dampened with the washing solution.
3. Immerse approximately $\frac{3}{4}$ of the length of the stainless steel shaft in a container of the washing solution and run for two (2) minutes on High.
4. Repeat steps 2 and 3, using clean rinse water in place of the washing solution.

NOTE – IMPORTANT

IN ORDER TO MINIMIZE THE POSSIBILITY OF SCALDING, TEMPERATURE OF THE WASHING SOLUTION AND RINSE WATER MUST NOT EXCEED 115°F (46°C).

5. Immerse approximately $\frac{3}{4}$ of the length of the stainless steel shaft in a container of sanitizing solution and run for two minutes on LOW.
6. **DO NOT RINSE AFTER SANITIZING IS COMPLETE.** Allow to air-dry before use.

NOTE

DO NOT IMMERSE MOTOR HOUSING IN WASHING SOLUTION, RINSE WATER, OR SANITIZING SOLUTION. PREVENT LIQUID FROM RUNNING INTO PLASTIC HOUSING BY WRINGING ALL EXCESS MOISTURE FROM CLOTHS OR SPONGES BEFORE USING THEM.

WARRANTY

For Waring products sold outside of the U.S. and Canada, the warranty is the responsibility of the local importer or distributor. This warranty may vary according to local regulations.

WARNING: This warranty is VOID if appliance is used on Direct Current (DC)



WARING COMMERCIAL
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre debe tomar precauciones básicas de seguridad, incluso las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

1. Para reducir el riesgo de electrocución, no ponga la base, el cable ni la clavija en agua ni en ningún otro líquido. Solamente la cuchilla y la varilla son sumergibles. No sumerja ninguna otra parte del aparato en agua ni en ningún otro líquido.
2. Este aparato no debe ser usado por niños o personas con ciertas discapacidades. Supervise su uso cuidadosamente cuando esté utilizado cerca de ellos.
3. Desconecte el aparato cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
4. Para reducir el riesgo de herida seria o de daño al aparato, mantenga las manos, la ropa y los utensilios alejados de la cuchilla y del recipiente durante el uso. Se podrá usar una espátula de goma, siempre que el aparato esté apagado. Evite el contacto con las piezas móviles.
5. No utilice este aparato si el cable o la clavija estuviesen dañados, si no funcionase debidamente, si estuviese dañado, o después de que se hubiese caído al piso o al agua; regréselo a un centro de servicio autorizado para su revisión, reparación o ajuste.
6. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por Waring para uso con este modelo presenta un riesgo de incendio, electrocución o herida.
7. No lo utilice en exteriores.
8. No permita que el cable cuelgue del borde de la encimera o de la mesa, ni que haga contacto con superficies calientes.
9. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas o de una hornilla eléctrica caliente, ni en un horno caliente.
10. Las cuchillas son MUY FILOSAS; manipúlelas con sumo cuidado.
11. Para reducir el riesgo de salpicadura o quemadura al mezclar líquidos, especialmente líquidos calientes, utilice un recipiente alto o procese pequeñas cantidades a la vez.
12. Los niños o las personas que carezcan de la experiencia o de los conocimientos necesarios para manipular el aparato, o aquellas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas, no deben utilizar el aparato sin la supervisión o la dirección de una persona responsable por su seguridad.
 - No permita que los niños jueguen con este aparato.
 - Nunca sumerja el bloque-motor en agua ni en ningún otro líquido.
 - No lave el aparato a chorro.

-
13. Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares, como por ejemplo:
- las cocinas reservadas para los empleados de oficina y tienda
 - las granjas;
 - los cuartos de hotel, motel y otros entornos residenciales;
 - las pensiones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CABLEADO EN EL REINO UNIDO

Los alambres adentro del cable de alimentación vienen codificados en colores de acuerdo con el código siguiente:

AZUL = NEUTRO MARRÓN = VIVO

Puede que los colores de los alambres no coincidan con los colores que identifican los terminales de la nueva clavija. De ser así, siga los pasos siguientes para cambiar la clavija:

- Conecte el alambre **AZUL** al terminal marcado **N** o de color negro.
- Conecte el alambre **MARRÓN** al terminal marcado **L** o de color rojo.
- No conecte ningún alambre al terminal marcado **E** o **X**, o de color verde o verde/amarillo.

Si tiene un enchufe de 13 amperios, use un fusible de 13 amperios. Si tiene cualquier otro tipo de enchufe, debe instalar un fusible de 10 amperios en el enchufe o el tablero eléctrico.

Reciclaje



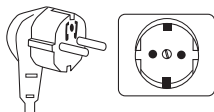
Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse junto con los desechos domésticos en ningún país de la U.E. Para proteger el medio ambiente, evitar perjuicios a la salud pública resultantes de la eliminación de desechos no controlada y promover la utilización sostenible de los recursos materiales, reciclelo. Lleve el producto a un centro de reciclaje o un punto de recogida designado para su reciclado, o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos se asegurarán de que el producto esté reciclado de manera ecológica.

SIGA LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN PARA ASEGURARSE DE QUE EL APARATO ESTÉ DEBIDAMENTE PUESTO A TIERRA. EL ENCHUFE, QUE VARIA SEGÚN EL MODELO, SIEMPRE DEBE ESTAR PUESTO A TIERRA. LA LISTA DE PAÍSES A CONTINUACIÓN NO ES EXHAUSTIVA. SIEMPRE AVERIGÜE EL TIPO DE ENCHUFE DEL APARATO.

ENCHUFE DE TIPO F

(ALEMANIA, AUSTRIA, PAÍSES BAJOS, SUECIA, NORUEGA, FINLANDIA, PORTUGAL, ESPAÑA, EUROPA DEL ESTE)

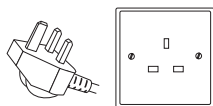
Clavija con dos patas cilíndricas. Hay un polo de puesta a tierra en ambos lados de la toma de corriente. Este tipo de enchufe no está polarizado. Por lo tanto, encajará en la toma de corriente de cualquiera manera. La conexión a tierra se logra introduciendo la clavija en la toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe esté debidamente introducido en la toma de corriente.



ENCHUFE DE TIPO G

(REINO UNIDO, IRLANDA, CHIPRE, MALTA, MALASIA, SINGAPUR, HONG KONG)

Enchufe con tres patas rectangulares que forman un triángulo. Asegúrese de que el enchufe esté debidamente introducido en la toma de corriente. Este enchufe protege contra el sobrevoltaje.



ENCHUFE DE TIPO I

(ARGENTINA, AUSTRALIA, CHINA, NUEVA ZELANDA, PAPUA NUEVA GUINEA)

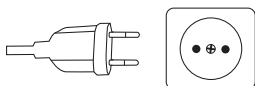
Enchufe con dos patas planas en forma de "V" inversa y un polo de tierra.



ENCHUFE DE TIPO C CON 2 PATAS

(BRASIL)

Enchufe sin tierra con dos patas redondas. Compatible con cualquier toma de corriente que admita patas redondas de 4 mm a 4,8 mm en un receptáculo de 19 mm.



ANTES DE EMPEZAR

NOTA: siempre desconecte el aparato antes de limpiar la cuchilla.

Le aconsejamos que limpie el aparato con un paño limpio y ligeramente humedecido antes del primer uso. Enjuague la cuchilla bajo agua corriente. Seque todas las partes con un paño suave y absorbente. Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar el aparato.

NOTA: CICLO DE OPERACIÓN: 1 minuto encendido/3 minutos apagado. No haga funcionar el aparato continuamente durante más de un minuto.

USO PREVISTO

El brazo triturador Quik Stik Plus™ de Waring® ha sido diseñado para el uso de los restaurantes, las pequeñas cocinas y las pequeñas compañías. Utilizable directamente en la olla o el recipiente de su elección, es perfecta para mezclar/licuar sopas, guisos, cremas, aliños, salsas, mayonesas, masas líquidas y mucho más. También puede usarse para preparar papillas y purés de frutas/vegetales, gachas de cereales, etc. para las guarderías/jardines infantiles o las dietas especiales.

FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el cable a la toma de corriente.
2. Introduzca la varilla en la olla o el recipiente. **NO SUMERJA MÁS DE LOS $\frac{3}{4}$ DE LA VARILLA EN EL LÍQUIDO.**
3. El aparato está equipado con 2 botones. Un interruptor de seguridad, ubicado arriba del mango, y un interruptor de encendido/apagado, ubicado en el interior del mango. Para encender el aparato, oprima simultáneamente el interruptor de encendido y el interruptor de seguridad. El interruptor de seguridad solo se debe presionar una vez para encender el aparato. No es necesario seguir presionando el interruptor de seguridad para que el aparato siga funcionando; el aparato permanecerá encendido hasta que suelte el interruptor de encendido/apagado.
4. Elija la velocidad deseada, alta (HIGH) o baja (LOW), activando el interruptor ubicado arriba del mango.
5. Introduzca la varilla en el líquido, incline ligeramente el aparato y empiece a licuar. Mantenga la cúpula alejada del fondo del recipiente para evitar que adhiera como una ventosa al mismo por el vórtice creado por la cuchilla.

6. Permita que el motor se detenga completamente antes de retirar la varilla de la olla o del recipiente.

NOTA: siempre apague el aparato después de cada uso. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

- Para evitar las salpicaduras, tenga cuidado de no sacar la cuchilla del líquido durante el uso.
- Si una receta incluye hielo, procure usar hielo picado en vez de cubitos de hielo para obtener resultados óptimos.

NOTA: Siga las instrucciones siguientes para desalojar alimentos trabados entre la cuchilla y el protector de cuchillas:

1. Suelte el interruptor de encendido/apagado y **desconecte** el cable de la toma de corriente.
2. Tras desconectar el aparato, desaloje cuidadosamente los alimentos trabados con una espátula. Tenga cuidado. Las hojas de la cuchilla son muy filosas; **NO INTENTE DESALOJAR LOS ALIMENTOS CON LOS DEDOS.**
3. Después de desalojar los alimentos trabados, vuelva a conectar el aparato y siga licuando.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

LIMPIE Y SEQUE EL APARATO, SEGÚN LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN, DESPUÉS DE CADA USO.

Aplicaciones alimenticias

- Lave, enjuague, desinfecte y seque las partes de acero inoxidable antes del primer uso y después de cada uso, a menos que vuelva a utilizarlo dentro de la hora siguiente.
- Limpie y desinfecte el bloque-motor antes del primer uso y después de cada uso.
- Le recomendamos que use soluciones limpiadoras a base de detergente sin espuma y soluciones desinfectantes con una concentración mínima de cloro de 100 ppm.

Se podrán usar las soluciones siguientes o sus equivalentes:

SOLUCIÓN	PRODUCTO	PROPORCIONES	TEMPERATURA
Limpieza	Diversey Wyandotte Diversol BX/A o X/A	4 cucharadas/3,8 L de agua	Caliente (46 °C)
Enjuague	Agua		Tibia (35 °C)
Desinfección	Cloro ordinario o *Clorox®	1 cucharada/3,8 L	Fría (10–21°C)

**Clorox® es una marca registrada de Clorox Company.

- Limpiar el aparato frecuentemente incrementará su vida útil.

Instrucciones de limpieza:

1. Enjuague el exterior y el interior de las partes de acero inoxidable en agua corriente. Lave el exterior y el interior de las partes de acero inoxidable con un cepillo para quitar los residuos de alimentos.
2. Limpie el bloque-motor con un paño suave o una esponja ligeramente humedecido con agua o solución limpiadora.
3. Sumerja los $\frac{3}{4}$ de la varilla de acero inoxidable en la solución limpiadora y haga funcionar el aparato a velocidad alta durante 2 minutos.
4. Repita los pasos 2 y 3 con agua en vez de solución limpiadora.

NOTA – IMPORTANTE

PARA EVITAR LOS RIESGOS DE QUEMADURA, LA TEMPERATURA DE LA SOLUCIÓN LIMPIADORA O DEL AGUA DE ENJUAGUE NO DEBERÍA SOBREPASAR 46 °C.

5. Limpie el bloque-motor con un paño suave o una esponja ligeramente humedecido con agua o solución limpiadora.
6. Sumerja los $\frac{3}{4}$ de la varilla de acero inoxidable en la solución limpiadora y haga funcionar el aparato a velocidad alta durante 2 minutos.
7. **NO ENJUAGUE EL APARATO DESPUÉS DE LA DESINFECCIÓN.**
Permita que se seque al aire libre antes de volver a usarlo.

NOTA:

NO SUMERJA EL BLOQUE-MOTOR EN SOLUCIÓN LIMPIADORA, AGUA O SOLUCIÓN DESINFECTANTE.

IMPORTANTE: ESTRUJE BIEN EL PAÑO O LA ESPONJA PARA EVITAR QUE EL LÍQUIDO PENETRE EN EL APARATO.

GARANTÍA

La garantía de los productos Waring adquiridos fuera de los Estados Unidos y del Canadá es la responsabilidad del importador/distribuidor local. Los derechos de garantía pueden variar según las regulaciones locales.

ADVERTENCIA: utilizar este aparato con corriente continua (C.C.) invalidará la garantía.



WARING COMMERCIAL
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques requiert la prise de précautions élémentaires, parmi lesquelles les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. Afin de prévenir tout risque de choc électrique, ne jamais placer le socle, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Seuls le pied et le protège-lames sont conçus pour être immergés dans l'eau et autres liquides. Ne jamais immerger le reste de l'appareil.
2. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants ou des personnes atteintes de certains handicaps. Faire preuve de vigilance lorsque des enfants sont à proximité.
3. Débrancher l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
4. Tenir les mains et les ustensiles éloignés du couteau et du bol/ récipient pendant l'utilisation afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommages. Vous pouvez utiliser une spatule en plastique une fois que l'appareil est arrêté. Éviter tout contact avec les éléments en mouvement.
5. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est abîmé ou après qu'il soit tombé ; Le renvoyer à un service après-vente autorisé afin qu'il soit inspecté, réparé ou réglé au besoin.
6. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par Waring peut présenter un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'air libre.
8. Ne pas laisser le cordon pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
9. Ne pas mettre l'appareil sur ou à proximité d'une plaque à gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
10. Les lames du couteau sont TRÈS COUPANTES ; les manipuler avec précaution.
11. Lorsque vous mixez des liquides, particulièrement s'il s'agit de liquides chauds, utiliser un grand récipient afin d'éviter les risques de débordement ou de brûlure.
12. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants ou des personnes atteintes de certains handicaps physiques, mentaux ou sensoriels, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité leur en ait expliqué le fonctionnement ou les encadre.

-
- Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Ne jamais submerger le bloc-moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
 - Ne pas laver l'appareil à pression.
13. Cet appareil a été conçu pour usage domestique ou autres applications similaires comme :
- les cuisines réservées aux employés de bureau et de magasin ;
 - les fermes ;
 - les chambres d'hôtel, motel et autres environnements de type résidentiel ;
 - les chambres d'hôtes.

GARDER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE AU R.U.

Les fils électriques à l'intérieur du cordon d'alimentation sont de couleurs différentes selon leur fonction :

BLEU = NEUTRE MARRON = TENSION

Il se peut que la couleur des fils électriques ne corresponde pas à la couleur des bornes de la nouvelle fiche. Si c'était le cas :

- Raccorder le fil BLEU à la borne identifiée par la lettre N ou de couleur noire.
- Raccorder le fil MARRON à la borne identifiée par la lettre L ou de couleur rouge.
- Aucun fil ne doit être raccordé à la borne de terre identifiée par la lettre E ou X, ou de couleur verte ou verte et jaune.

Si la prise est de 13 ampères, veuillez à utiliser un fusible de 13 ampères. Si la prise est d'un autre type, il vous faudra installer un fusible de 10 ampères soit à l'intérieur de la fiche, soit sur le tableau de distribution.

Mise au rebut



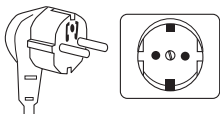
Le symbole ci-contre indique que, dans toute l'U.E., ce produit ne doit pas être mis au rebut avec le reste des ordures ménagères. Afin de protéger l'environnement et la santé publique contre les décharges non réglementées et promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles, recyclez-le. Veuillez apporter l'appareil à un centre de collecte et recyclage des déchets d'équipement électrique, ou bien contacter le revendeur. Ils seront en mesure de recycler l'appareil dans le respect de l'environnement.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AFIN D'ASSURER LA MISE À LA TERRE ADÉQUATE DE L'APPAREIL. LA PRISE DE L'APPAREIL, QUI VARIE D'UN PAYS À L'AUTRE, DOIT TOUJOURS ÊTRE MISE À LA TERRE. LA LISTE DE PAYS CI-DESSOUS EST À TITRE INDICATIF. VÉRIFIER LE TYPE DE PRISE DE L'APPAREIL.

PRISE DE TYPE F

(ALLEMAGNE, AUTRICHE,
PAYS BAS, SUÈDE, NORVÈGE,
FINLANDE, PORTUGAL,
ESPAGNE, EUROPE DE L'EST)

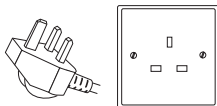
Prise dotée de deux broches cylindriques. Cette fiche n'est pas polarisée, si bien qu'elle peut s'insérer dans la prise dans n'importe quel sens. La mise à la terre se fait quand les bornes de la prise entrent en contact avec les ergots de mise à la terre qui se trouvent à l'intérieur de la prise murale. Assurez-vous que la prise est bien insérée dans la prise de courant.



PRISE DE TYPE G

(ROYAUME UNI, IRLANDE,
CHYPRE, MALTE, MALAISIE,
SINGAPOUR, HONG KONG)

Prise anglaise dotée de trois broches rectangulaires formant un triangle. S'assurer que la prise est bien insérée dans la prise murale. Cette fiche protège également contre les surtensions.



PRISE DE TYPE I

(ARGENTINE, AUSTRALIE,
CHINE, NOUVELLE-ZÉLANDE,
PAPAOUSIE-NOUVELLE-GUINÉE)

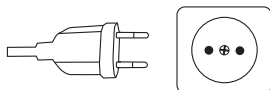
Prise dotée de deux broches plates en forme de "V" inversé et d'une broche de mise à la terre.



PRISE DE TYPE C À 2 BROCHES

(BRÉSIL)

Prise sans terre équipée de deux broches rondes. Compatible avec toutes les prises recevant des broches rondes de 4 mm à 4,8 mm dans un réceptacle de 19 mm.



AVANT DE COMMENCER

REMARQUE : Toujours débrancher l'appareil avant de nettoyer le couteau.

Il est conseillé de nettoyer l'appareil à l'aide d'un linge humide avant de l'utiliser pour la première fois. Rincer le couteau sous l'eau du robinet. Bien sécher avec un chiffon doux et absorbant. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : CYCLE DE FONCTIONNEMENT : 1 minute de fonctionnement/3 minutes de repos. Ne pas faire fonctionner l'appareil en continu pendant plus d'une minute.

UTILISATION

Le mixer plongeant Quik Stik Plus™ de Waring® a été conçu à l'usage des restaurants, petites cuisines et petits établissements. Utilisable directement dans la casserole ou le récipient de votre choix, il est parfait pour mélanger/mixer les soupes, ragoûts, crèmes, sauces à salades, sauces, mayonnaises, pâtes à crêpe, et plus encore. On peut aussi l'utiliser pour préparer des bouillies, purées de légume/fruit, porridge, etc. pour les crèches et régimes spéciaux.

FONCTIONNEMENT

1. Brancher le cordon dans une prise électrique.
2. Plonger le pied mixeur dans la casserole. **NE PAS PLONGER PLUS DES $\frac{3}{4}$ DU PIED DANS LE LIQUIDE.**
3. Le mixer plongeant est doté de deux interrupteurs. L'interrupteur de sécurité se trouve sur le dessus de la poignée et l'interrupteur marche/arrêt se trouve sur la poignée. Pour mettre l'appareil en marche, appuyer simultanément sur l'interrupteur marche/arrêt et l'interrupteur de sécurité. Il ne faudra appuyer sur l'interrupteur de sécurité qu'une seule fois pour mettre l'appareil en marche. Il n'est pas nécessaire de continuer à appuyer sur l'interrupteur de sécurité ; l'appareil restera allumé tant que vous appuierez sur l'interrupteur marche/arrêt.
4. Choisir la vitesse voulue, haute (HIGH) ou basse (LOW), en activant l'interrupteur qui se trouve en haut du manche.
5. Introduire le pied dans le liquide, pencher légèrement le mixer et commencer à mélanger. Maintenir le protège-lame éloigné du fond du récipient pour éviter qu'il n'y adhère comme une ventouse à cause du vortex créé par les lames.

6. Attendre que le moteur se soit complètement arrêté avant de retirer le mixer de la casserole ou du récipient.

REMARQUE : toujours débrancher l'appareil après chaque utilisation Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

- Afin d'éviter les éclaboussures, veiller à ne pas retirer le couteau du liquide pendant le fonctionnement.
- Quand une recette inclut de la glace, utiliser de la glace pilée au lieu de glaçons pour obtenir de meilleurs résultats.

REMARQUE : suivre les instructions suivantes si des aliments restent coincés entre le couteau et le protège-lames.

1. Relâcher l'interrupteur marche/arrêt et **débrancher** l'appareil.
2. Déloger les aliments coincés avec précaution à l'aide d'une spatule. Faire très attention. La lame est très coupante. **NE PAS DÉLOGER LES ALIMENTS COINCÉS AVEC LES DOIGTS.**
3. Une fois les aliments délogés, rebrancher l'appareil et continuer à mixer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER ET SÉCHER L'APPAREIL, SELON LES INSTRUCTIONS SUIVANTES, APRÈS CHAQUE UTILISATION.

Applications alimentaires

- Nettoyer, rincer, désinfecter et sécher les éléments en acier inoxydable de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois et après chaque utilisation, à moins que vous ne le réutilisiez dans l'heure qui suit.
- Nettoyer et désinfecter le bloc-moteur avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et après chaque utilisation.
- Nous recommandons l'utilisation d'une solution de nettoyage à base de détergent non moussant et d'une solution désinfectante à base de chlore, avec une concentration minimum de 100 ppm.

Vous pouvez utiliser les solutions suivantes ou leur équivalent :

SOLUTION	PRODUIT	PROPORTIONS	TEMPÉRATURE
Lavage	Diversey Wyandotte Diversol BX/A ou CX/A	4 c. à soupe/3,8 L d'eau	Chaude (46°C)
Rinçage		Eau claire	Tiède 35°C
Désinfection	Eau de javel ordinaire ou *Clorox®	1 c. à soupe/3,8 L	Froide (10–21°C)

**Clorox® est une marque déposée de Clorox Company.

- Le nettoyage régulier de l'appareil prolongera sa durée de vie.

Nettoyage et désinfection :

1. Rincer l'intérieur et l'extérieur des éléments en acier inoxydable sous l'eau du robinet. Nettoyer l'intérieur et l'extérieur des éléments en acier inoxydable à l'aide d'une brosse pour déloger les résidus.
2. Essuyer le bloc-moteur et les éléments en acier inoxydable à l'aide d'un linge doux ou d'une éponge imprégnée de solution de nettoyage.
3. Plonger les $\frac{3}{4}$ du pied en acier inoxydable dans la solution de nettoyage et mettre l'appareil en marche. Faire fonctionner à pleine vitesse pendant 2 minutes.
4. Répéter les étapes 2 et 3 avec de l'eau claire.

REMARQUE – IMPORTANT

AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE BRÛLURE, LA TEMPÉRATURE DE LA SOLUTION DE NETTOYAGE ET DE L'EAU DE RINÇAGE NE DEVRAIT PAS DÉPASSER 46°C.

5. Essuyer le bloc-moteur et les éléments en acier inoxydable à l'aide d'un linge doux ou d'une éponge imprégnée de solution de nettoyage.
6. Plonger les $\frac{3}{4}$ du pied en acier inoxydable dans la solution de nettoyage et mettre l'appareil en marche. Faire fonctionner à pleine vitesse pendant 2 minutes.
7. **NE PAS RINCER L'APPAREIL APRÈS L'AVOIR DÉSINFECTÉ.**
Laisser sécher à l'air libre avant de l'utiliser à nouveau.

REMARQUE :

NE PAS PLONGER LE BLOC-MOTEUR DANS LA SOLUTION DE NETTOYAGE, L'EAU OU LA SOLUTION DÉSINFECTANTE.
BIEN ESSORER LE CHIFFON OU L'ÉPONGE POUR ÉVITER QUE LE LIQUIDE NE PÉNÈTRE DANS LE BOÎTIER.

GARANTIE

La garantie des produits Waring vendus en dehors des États-Unis et du Canada est à la charge de l'importateur ou du distributeur local. Les droits de garantie peuvent varier d'un pays ou d'une région à l'autre.

AVERTISSEMENT : brancher cet appareil sur Courant Continu (C.C.) annulera la garantie.



WARING COMMERCIAL
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij gebruik van een elektrisch huishoudapparaat moeten de veiligheidsvoorzorgsmaatregelen te allen tijde gevolgd worden, inclusief de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES.

1. Ter bescherming tegen elektrische schok moet het voetstuk met de motor, het netsnoer of de stekker nooit met water of andere vloeistoffen in aanraking komen. De bladbescherming en schacht van dit huishoudapparaat zijn zodanig ontworpen dat zij in water of andere vloeistoffen ondergedompeld kunnen worden. Geen enkel ander onderdeel van dit apparaat moet ooit in om het even welke vloeistof ondergedompeld worden.
2. Dit huishoudapparaat moet niet door kinderen worden gebruikt. Wees voorzichtig wanneer u het apparaat in de nabijheid van kinderen gebruikt.
3. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
4. Houd tijdens het gebruik van de Waring® Quik Stik Plus™ staafmixer uw handen, haar, kleding en keukengerei weg van het blad en de mengbeker om de kans op ernstig letsel voor gebruikers en/of beschadiging van de staafmixer te voorkomen. U kunt een spatel gebruiken, maar alleen wanneer het apparaat niet in gebruik is. Raak geen bewegende onderdelen aan.
5. Een huishoudapparaat met een beschadigd netsnoer of beschadigde stekker mag nooit gebruikt worden, en ook niet wanneer het apparaat slecht werkt, u het hebt laten vallen of het op de een of andere manier beschadigd geraakt is. Retourneer het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende Waring-servicecentrum voor inspectie, reparatie of elektrische of mechanische bijstelling.
6. Het gebruik van accessoires/hulpstukken die niet door Waring voor dit specifieke model aanbevolen of verkocht worden kan brand, elektrische schok of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
7. Niet buitenshuis gebruiken.
8. Laat het netsnoer niet geheel of gedeeltelijk over de rand van de tafel of het aanrecht hangen, en laat het snoer niet in aanraking komen met hete oppervlakken, inclusief die op het fornuis.
9. Niet op of in de nabijheid van hete gas- of elektrische branders of in een hete oven plaatsen.
10. Het blad is SCHERP: hanteer hem voorzichtig.
11. Voor het mengen van vloeistoffen (vooral hete vloeistoffen) moet u een hoge beker gebruiken of slechts kleine hoeveelheden tegelijk maken, om morsen en mogelijk letsel te voorkomen.
12. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief

kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd worden over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen
- De blender moet niet gebruikt worden als er geen contact is met het product.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd met een waterstraal.

13. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- bedrijfskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere typen woonomgevingen;
- type bed and breakfast omgevingen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

BEDRADINGSINSTRUCTIES VOOR HET VK

De draden in het netsnoer zijn in overeenstemming met de volgende code gekleurd:

BLAUW = NEUTRAAL BRUIN = ONDER SPANNING

Aangezien de kleuren van de draden in het netsnoer van dit apparaat mogelijk niet overeenstemmen met de kleurmarkeringen die de contactklemmen in uw stekker aanduiden, gaat u als volgt te werk:

- De draad die **BLAUW** is gekleurd, moet worden aangesloten op de contactklem die met de letter **N** is gemarkeerd of zwart is gekleurd.
- De draad die **BRUIN** is gekleurd, moet worden aangesloten op de contactklem die met de letter **L** is gemarkeerd of rood is gekleurd.
- Geen van beide klemmen moet op de aardingsklem van een driepenstecker die met de letter **E** is gemarkeerd of $\perp$ of groen of groen en geel is gekleurd worden aangesloten.

Als bij dit apparaat een stekker van 13 A wordt gebruikt, moet een zekering van 13 A worden aangebracht. Als een ander type stekker wordt gebruikt, moet een zekering van 10 A in de stekker of in de verdeelkast worden aangebracht.

De juiste verwijdering van het product



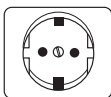
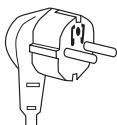
Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Recycle het apparaat op verantwoorde wijze om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid, veroorzaakt door ongecontroleerde afvalverwijdering, te voorkomen en om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Gebruik de afvalverwerkingssystemen voor het terugbrengen van uw oude apparaat of neem contact op met de winkelier waarvan u het product hebt gekocht. De winkelier kan dit product inzamelen voor milieuvriendelijke recycling.

LEES BIJGAANDE INSTRUCTIES VOOR DE JUISTE AARDING VAN HET PRODUCT ZODAT HET APPARAAT OP DE JUISTE WIJZE WORDT GEBRUIKT. DE BELANGRIJKSTE LANDEN MET DE VERSCHILLENDE STEKKERTYPEN ZIJN UITSLUITEND TER REFERENTIE VERMELD. BEKIJK HET APPARAAT OM NA TE GAAN WELKE STEKKER U DIENT TE GEBRUIKEN.

STEKKER TYPE F

(DUITSLAND, OOSTENRIJK,
NEDERLAND, ZWEDEN,
NOORWEGEN, FINLAND,
PORTUGAL, SPANJE,
OOST-EUROPA)

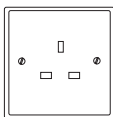
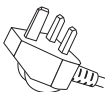
Deze geaarde stekker heeft twee pinnen en is boven- en onderaan voorzien van metalen strips voor de randaarde. Deze stekker is niet gepolariseerd waardoor deze in beide richtingen in de contactdoos kan worden gestoken. De aarding wordt bewerkstelligd doordat de klem op de contactdoos het contactplaatje op de stekker raakt. Zorg ervoor dat de stekker goed geplaatst is.



STEKKER TYPE G

(VERENIGD KONINKRIJK, IERLAND,
CYPRUS, MALTA, MALEISIË,
SINGAPORE EN HONGKONG)

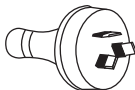
Deze geaarde stekker heeft drie rechthoekige pinnen die een driehoek vormen. Steek de pinnen in het stopcontact en zorg dat de stekker volledig is ingestoken. Deze stekker is door een zekering ook beschermd tegen stroomstoten.



STEKKER TYPE I

(ARGENTINIË, AUSTRALIË,
CHINA, NIEUW-ZEELAND,
PAPOEA-NIEUW-GUINEA).

Deze geaarde stekker heeft twee platte pinnen in een V-vorm en aardepen. Steek de pinnen in het stopcontact en zorg dat de stekker volledig is ingestoken.



STEKKER TYPE C -TWEË-PRONG

(BRAZILIË).

Deze stekker is geaard en heeft twee ronde pinnen. Hij past in elk stopcontact waarin stekkers met een diameter tussen 4,0 en 4,8 mm passen 19 mm inbouwdiepte.



VOORDAT U BEGINT

NB: Voordat u het metalen blad gaat schoonmaken moet u eerst de stekker van de Waring® Quik Stik Plus™ staafmixer uit het stopcontact trekken.

Voordat u de Quik Stik Plus™ gaat gebruiken, beveelt Waring aan dat u het apparaat eerst met een schone, vochtige doek afveegt om alle vuil of stof te verwijderen. Houd het uiteinde met het metalen blad van de handmixer onder stromend water om het af te spoelen. Grondig met een zachte absorberende doek afdrogen. Lees alle instructies volledig voor de gedetailleerde gebruikspcedures.

NB: DE WERKCYCLUS IS 1 MINUUT AAN /3 MINUTEN UIT. De staafmixer niet langer dan één minuut ononderbroken gebruiken!

BESTEMD GEBRUIK

De Waring® Quik Stik Plus™ staafmixer is bestemd voor gebruik in restaurants, grote keukens en in kleine bedrijven voor het mengen en vloeibaar maken. U kunt het apparaat rechtstreeks in de pan gebruiken om alles te mengen zoals soep, stampot, crèmes en slasaus tot en met pannenkoekenbeslag, pasta's, saus, mayonaise en nog veel meer. Voor crêches of voor speciale diëten gebruikt u de Quik Stik Plus™ voor het maken van puree van groentes, havermoutpap, fruitcrèmes, enz.

WERKING

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Steek de staafmixer in de pan. **NIET MEER DAN ¾ LENGTE VAN DE SCHACHT IN DE PAN INBRENGEN.**
3. De staafmixer heeft twee schakelaars. De veiligheidsschakelaar bevindt zich bovenaan de handgreep, en de stroomschakelaar zit op de handgreep zelf. Om het apparaat te starten drukt u gelijktijdig op de veiligheidsschakelaar en de stroomschakelaar. Om het apparaat te starten hoeft de veiligheidsschakelaar slechts één keer ingedrukt te worden. U hoeft de veiligheidsschakelaar niet ingedrukt te houden om het apparaat gaande te houden: het blijft werken zo lang de stroomschakelaar ingedrukt blijft.
4. Selecteer de gewenste snelheid: hoog of laag, met gebruikmaking van de schakelaar op de bovenhandgreep.
5. Breng de staafmixer onder enigszins een hoek in en begin niet eerder te roeren dan wanneer het blad ondergedompeld is. Het blad moet de bodem van de pan niet raken, zodat de ingrediënten niet door de wervelwerking omhoog worden gezogen.
6. Haal de staafmixer niet eerder uit de pan totdat de mixer volledig gestopt is.

NB: De stekker van de staafmixer moet na elk gebruik altijd uit het stopcontact worden getrokken. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

- Om spatten te voorkomen moet u ervoor zorgen de staafmixer nooit uit een vloeistof te verwijderen terwijl hij nog werkt.
- Wanneer er ijs in een recept gebruikt wordt, moet u voor de beste resultaten gestampt ijs gebruiken (geen blokjes).

NB: Voor het geval er een stukje voedsel om de beschermkap rondom het metalen blad vastgeraakt is, volgt u de hieronder vermelde veiligheidsinstructies:

1. Laat de stroomschakelaar los en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Nadat de stroom uitgeschakeld is, gebruikt u een spatel om het in de beschermkap vastgeraakte voedsel voorzichtig te verwijderen. Vermijd letsel: het blad is scherp. **GEEN VINGERS GEBRUIKEN OM VASTGERAAKTE VOORWERPEN TE VERWIJDEREN.**
3. Nadat het vastgeraakte voedsel verwijderd is sluit u het apparaat opnieuw aan en gaat u verder met de voedselverwerking.

SCHOONMAAKINSTRUCTIES

DE QUIK STIK PLUS™ STAAFMIXER MOET NA ELKE GEBRUIK VOLGENS DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES SCHOONGEMAAKT EN GEDROOGD WORDEN.

Voor opdientoeepassingen voor voedsel

- Was, spoel en ontsmet het roestvrijstalen gedeelte van de Quik Stik Plus™ vóór het eerste, en daarna na elk gebruik of wanneer het apparaat niet binnen een uur opnieuw gebruik gaat worden.
- Reinig en ontsmet de plastic motorbehuizing vóór het eerste, en daarna na elk gebruik.
- Op niet-schuimende detergentia gebaseerde wasmiddelen en op chloor gebaseerde ontsmettingsmiddelen met een minimale chloride-concentratie van 100 dpm (delen per miljoen) worden aanbevolen.

De volgende was-, spoel- en ontsmettingsmiddelen of daaraan gelijkwaardige middelen kunnen gebruikt worden.

OPLOSSING	PRODUCT	VERDUNNING IN WATER	TEMPERATUUR
Wassen	Diversey Wyandotte Diversol BX/A of CX/A	4 eetl. /3,8 liter	Heet, 46 °C
Spoelen	Leidingwater		Warm, 35 °C
Ontsmetten	*Clorox® commercieel bleekmiddel	1 eetl./3,8 lite	Koud, 10°-21 °C.

*Clorox® is een gedeponeerd handelsmerk, waarvan de Clorox Company de eigenaar is.

- Bij herhaalde gebruikstoepassingen verlengt regelmatig schoonmaken de gebruiksduur.

De Quik Stik Plus™ wassen en ontsmetten:

1. Spoel de binnenste en buitenste roestvrijstalen gedeelten van de Quik Stik Plus™ onder stromend water. De binnenste en buitenste roestvrijstalen gedeelten boenen en uitspoelen, voordat u zoveel mogelijk voedselresten losmaakt en verwijdt.
2. Veeg de binnenkant van de plastic behuizing en het roestvrijstalen gedeelte van de Quik Stik Plus™ met een zachte doek of een met het water met wasmiddel vochtig gemaakte spons.
3. Dompel ongeveer ¾ van de lengte van het roestvrijstalen gedeelte onder in een bak met het wasmiddel, en laat het twee (2) minuten lang op de hoogste stand werken.
4. Herhaal stap twee (2) en stap drie (3) met schoon water, in plaats van het water met wasmiddel.

LET OP – BELANGRIJK

OM DE KANS OP VERBRANDING TOT EEN MINIMUM TE BEPERKEN MOET DE TEMPERATUUR VAN DE WASMIDDELOPLOSSING EN HET SPOELWATER NIET HOGER ZIJN DAN 46 °C.

5. Veeg de buitenkant van de plastic behuizing en het roestvrijstalen gedeelte van de Quik Stik Plus™ af met een zachte doek of met een met het water met ontsmettingsmiddel vochtig gemaakte spons.
6. Dompel ongeveer ¾ van de lengte van het roestvrijstalen gedeelte onder in een bak met het ontsmettingsmiddel, en laat het twee (2) minuten lang op de hoogste stand werken.
7. **NIET SPOELEN TOTDAT DE ONTSMETTING VOLTOOID IS.** Vóór gebruik in de lucht laten drogen.

OPGELET

DOMPEL DE PLASTIC MOTORBEHUIZING NIET ONDER IN HET WATER MET HET WASMIDDEL, HET SPOELWATER OF HET WATER MET HET ONTSMETTINGMIDDEL. ZORG ERVOOR DAT ER GEEN VLOEISTOFFEN IN DE PLASTIC BEHUIZING BINNENDRINGEN DOOR VÓÓR GEBRUIK ALLE OVERTOLLIGE VLOEISTOF UIT DE DOEKEN OF SPONZEN TE WRINGEN.

GARANTIE

Voor buiten de Verenigde Staten en Canada verkochte Waring-producten is de garantie de verantwoordelijkheid van de plaatselijke importeur of distributeur. Deze garantie kan volgens de plaatselijke voorschriften verschillen.

WAARSCHUWING: Deze garantie is **ONGELDIG** indien het apparaat op gelijkstroom (DC) gebruikt wordt.



Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790 VS

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei jedem Gebrauch eines Elektrogeräts sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen wie die folgenden beachtet werden:

ALLE ANWEISUNGEN LESEN.

1. Zum Schutz vor Stromschlägen den Motorsockel, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Der Klingenschutz und der Stab dieses Geräts sind zum Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten vorgesehen. Es dürfen jedoch keine anderen Teile dieses Geräts in irgendwelche Flüssigkeiten getaucht werden.
2. Dieses Gerät sollte nicht von Kindern benutzt werden. Beim Gebrauch in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
3. Das Netzkabel bei Nichtgebrauch und vor dem Reinigen des Geräts aus der Steckdose ziehen.
4. Hände, Haare, Kleidung und Küchenutensilien beim Betrieb des Waring® Quik Stik Plus™ Stabmixers vom Klingen- und Mischbehälter fern halten, um das Risiko schwerer Verletzungen und/oder Beschädigungen des Stabmixers zu vermeiden. Ein Teigschaber kann benutzt werden, aber nur, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist. Den Kontakt mit bewegten Teilen vermeiden.
5. Ein Gerät mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker und heruntergefallene oder auf irgendeine Weise beschädigte Geräte nicht in Betrieb nehmen. Dies gilt auch für Geräte, an denen eine Funktionsstörung aufgetreten ist. Das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder elektrischen oder mechanischen Einstellung an das nächstgelegene autorisierte Waring-Kundendienstwerk zurückgeben.
6. Der Gebrauch von Zubehörteilen, die von Waring für dieses spezifische Modell weder empfohlen noch vertrieben werden, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
7. Nicht im Freien verwenden.
8. Das Kabel nicht von der Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche herunterhängen lassen. Einen Kontakt des Netzkabels mit heißen Flächen, einschließlich der Herdplatte, vermeiden.
9. Das Gerät nicht auf einer heißen Gas- oder Elektrokochstelle abstellen oder in einen erhitzten Ofen geben.
10. Die Klinge ist SCHARF. Mit Vorsicht handhaben.
11. Zum Mischen von Flüssigkeiten, insbesondere heißer Flüssigkeiten, einen hohen Behälter verwenden oder nur jeweils kleine Mengen zubereiten, um Verschüttungen und die Verletzungsgefahr zu reduzieren.
12. Dieses Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen (das gilt auch für Kinder) mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger

Leistungsfähigkeit vorgesehen. Dies gilt auch für Personen mit mangelnder Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen, sofern sie nicht durch einen Sicherheitsbeauftragten bezüglich des Gebrauchs dieses Geräts angeleitet und betreut wurden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen
- Der Pürrierstab darf nicht ohne Kontakt mit dem Pürriergut betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.

13. Dieses Gerät dient der Verwendung als Haushaltsgerät oder zu ähnlichen Anwendungen, wie z. B.:

- Belegschaftsküchenbereiche in Werkstätten, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- Landwirtschaftlichen Betrieben,
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Übernachtungsstätten,
- Frühstückspensionen.

DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG AUFBEWAHREN

VERDRAHTUNGSANWEISUNGEN FÜR GB

Die Drähte im Netzkabel sind nach folgendem Code farblich markiert:

BLAU = NEUTRAL BRAUN = LIVE

Da die Farben der Drähte im Netzkabel dieses Geräts möglicherweise nicht mit den Farbmarkierungen am Netzstecker übereinstimmen, die die Anschlüsse kennzeichnen, gehen Sie wie folgt vor:

- Das BLAUE Kabel muss mit dem schwarzen oder mit dem mit N gekennzeichneten Anschluss verbunden werden.
- Das BRAUNE Kabel muss mit dem roten oder mit dem mit L gekennzeichneten Anschluss verbunden werden.
- Keine Kabelader sollte mit dem Erdungskontakt des dreipoligen Netzsteckers verbunden werden, der mit dem Buchstaben E oder  gekennzeichnet oder grün bzw. grün/gelb gefärbt ist.

Bei diesem Gerät sollte bei Verwendung eines 13-A-Steckers eine 13-A-Sicherung verwendet werden. Wenn ein Stecker eines anderen Typs verwendet wird, muss eine 10-A-Sicherung in den Stecker oder in den Sicherungskasten eingebaut werden.

Richtige Entsorgung dieses Produktes



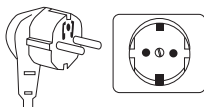
Diese Kennzeichnung gibt an, dass Sie dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit dem regulären Hausmüll entsorgen dürfen. Um einem möglichen Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit vorzubeugen, führen Sie es auf verantwortliche Weise der Wiederverwertung zu. Dies begünstigt die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzuführen, benutzen Sie bitte die Abholungs- und Sammlungsmöglichkeiten Ihrer Region oder setzen Sie sich mit dem Einzelhändler in Verbindung, bei dem das Gerät angeschafft wurde. Sie können dieses Produkt zur umweltgerechten Wiederverwertung zurücknehmen.

BEACHTEN SIE DIE ERDUNGSANWEISUNGEN UND STELLEN SIE DAMIT DEN SICHEREN GEBRAUCH DES GERÄTS SICHER. DIE WICHTIGSTEN LÄNDER, DIE UNTERSCHIEDLICHE STECKERARTEN VERWENDEN, SIND HIER NUR ALS HINWEIS AUFGELISTET. BEZIEHEN SIE SICH AUF DEN GEWÜNSCHTEN GERÄTETYP, UM FESTZUSTELLEN, WELCHER STECKERTYP ERHÄLTICH IST

STECKER TYP F

(DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH,
NIEDERLANDE, SCHWEDEN,
NORWEGEN, FINNLAND, PORTUGAL,
SPANIEN, OSTEUROPA)

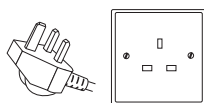
Der geerdete Stecker wird mit zwei runden Stiften und zwei Masseclips an der Steckdosenseite geliefert. Dieser Stecker ist nicht gepolt, so dass er in jeder Richtung in die Steckdose eingeführt werden kann. Er ist geerdet, sobald der Clip an der Steckdose mit dem Kontakt am Stecker in Berührung kommt. Stellen Sie sicher, dass der Stecher vollständig eingeführt wurde.



STECKER TYP G

(GROSSBRITANNIEN, IRLAND, ZYPERN,
MALTA, MALAYSIA, SINGAPUR UND
HONGKONG)

Dieser geerdete Stecker hat drei rechteckige Zinken, die ein Dreieck formen. Gleichen Sie die Zinken mit der Steckdose ab und stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig eingeführt wird. Dieser Stecker ist auch gegen starke Stromstöße mit Sicherungen geschützt.



STECKER TYP I

(ARGENTINIEN, AUSTRALIEN, CHINA,
NEUSEELAND, PAPUA-NEU GUINEA)

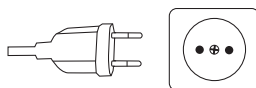
Dieser geerdete Stecker hat zwei V-förmig angeordnete flache Zinken und einen Erdungsdorn. Gleichen Sie die Zinken mit der Steckdose ab und stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig eingeführt wird.



STECKER TYP C-2 POLIG

(BRASILIEN)

Dieser elektrische Stecker ist ein zweidrahtiger Stecker mit zwei runden Kontaktstiften. Er passt in alle Steckdosen für Rundkontakte von 4,0 - 4,8 mm mit einem Mittenabstand von 19 mm.



ZUR VORBEREITUNG

HINWEIS: Das Netzkabel des Waring® Quik Stik Plus™ Stabmixers vor dem Reinigen der Metallklinge stets vom Netz abziehen.

Waring empfiehlt, vor Gebrauch des Quik Stik Plus™ das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch abzuwischen, um Verschmutzungen und Staub zu beseitigen. Das Metallklingende des Handmixers unter laufendes Wasser halten und abspülen. Mit einem weichen, saugfähigen Tuch gründlich trocknen. Die gesamte Bedienungsanleitung lesen, um sich mit allen Funktionen und Verfahren vertraut zu machen.

HINWEIS: BETRIEBSZYKLUS: 1 MIN. EIN/3 MIN. AUS. Den Stabmixer nicht länger als eine Minute ununterbrochen laufen lassen.

VERWENDUNGSZWECK

Der Waring® Quik Stik Plus™ Stabmixer ist zum Mischen und Verflüssigen in Restaurants, Großküchen und Kleinbetrieben vorgesehen. Zum Mischen von Suppen, Schmorgerichten, Cremes und Salatsoßen, aber auch von Pfannkuchenmischungen, Pasten, Saucen, Mayonnaise und vielem mehr können Sie direkt im Topf arbeiten. Verwenden Sie den Quik Stik Plus™ zum Zubereiten von püriertem Gemüse, Haferbrei, Obstcremes usw. in Kindergärten und wo immer eine Spezialkost benötigt wird.

BETRIEB

1. Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an.
2. Stecken Sie den Stabmixer in den Topf. **DEN STABMIXER UM NICHT MEHR ALS DREI VIERTEL DER STABLÄNGE EINTAUCHEN.**
3. Der Stabmixer ist mit 2 Schaltern versehen. Der Sicherheitsschalter befindet sich oben am Griff und der Betriebsschalter innen am Handgriff. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts den Sicherheitsschalter und den Betriebsschalter gleichzeitig. Der Sicherheitsschalter muss zum Starten des Geräts nur einmal betätigt werden. Sie müssen den Sicherheitsschalter nicht gedrückt halten; der Mixer läuft, solange der Betriebsschalter gedrückt gehalten wird.
4. Stellen Sie mit dem Schalter am oberen Griff die gewünschte Drehzahl – hoch (Hi) oder niedrig (Low) – ein.
5. Neigen Sie den Stabmixer etwas und beginnen Sie erst dann mit dem Rühren, wenn die Klinge ganz eingetaucht ist. Achten Sie darauf, dass die Klinge den Topfboden nicht berührt, damit die Zutaten durch die Wirbelbewegung nicht nach oben gesogen werden.
6. Nehmen Sie den Stabmixer erst dann aus dem Topf heraus, nachdem er ganz zum Stillstand gekommen ist.

HINWEIS: Ziehen Sie das Netzkabel des Stabmixers nach jedem Gebrauch aus der Steckdose heraus. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

- Ziehen Sie den Stabmixer zum Vermeiden von Spritzern niemals aus der Flüssigkeit heraus, während er noch in Betrieb ist.
- Bei Rezepten, für die Eis benötigt wird, erhalten Sie mit zerstoßenem/verkleinertem Eis (nicht mit ganzen Eiswürfeln) die besten Ergebnisse.

HINWEIS: Beachten Sie zum Entfernen einer in der Schutzabdeckung um die Metallklinge steckenden Zutat die folgenden Sicherheitshinweise:

1. Lassen Sie die Betriebstaste los und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Entfernen Sie das in der Klingenabdeckung stecken gebliebene Speiseteilchen vorsichtig mit einem Teigschaber, nachdem das Gerät vom Netz genommen wurde. Vermeiden Sie jegliche Verletzungen. Die Klinge ist scharf. **VERSUCHEN SIE NICHT, STECKEN GEBLIEBENE TEILCHEN MIT DEN FINGERN ZU ENTFERNEN.**
3. Schließen Sie das Gerät nach Entfernen der in der Abdeckung steckenden Zutat wieder an die Stromversorgung an und arbeiten Sie weiter.

REINIGUNGSANLEITUNG

DER QUIK STIK PLUS™ STABMIXER MUSS UNTER BEACHTUNG DER FOLGENDEN ANLEITUNG NACH JEDEM GEBRAUCH GEREINIGT UND GETROCKNET WERDEN.

Für Lebensmittelanwendungen

- Waschen, spülen und sterilisieren Sie die Edelstahlkomponente des Quik Stik Plus™ vor dem erstmaligen Gebrauch, nach jedem Gebrauch und immer dann, wenn er nicht binnen einer Stunde wieder verwendet werden wird.
- Reinigen und sterilisieren Sie das Motorkunststoffgehäuse vor dem erstmaligen und nach jedem weiteren Gebrauch.
- Es werden Waschlösungen auf der Basis nicht schäumender Reinigungsmittel und Sterilisierungslösungen auf Chlorbasis mit einer Chlormindestkonzentration von 100 ppm empfohlen.

Es können die folgenden Wasch-, Spül- und Sterilisationslösungen oder gleichwertige Produkte verwendet werden.

LÖSUNG	PRODUKT	KONZENTRATION IN WASSER	TEMPERATUR
Waschen	Diversey Wyandotte Diversol BX/A oder CX/A	1 Essl./Liter	Heiß, 46 °C
Spülen		Einfaches Wasser	Warm, 35 °C
Sterilisieren	*Clorox® Bleichmittel für institutionelle Einrichtungen	¼ Essl./Liter	Kalt, 10 °-21 °C

*Clorox® ist eine eingetragene Marke der Clorox Company.

• Bei repetitiven Anwendungen verlängert ein häufiges Reinigen die Lebensdauer des Geräts.

Waschen und Sterilisieren des Quik Stik Plus™:

1. Spülen Sie das Äußere und die innere Edelstahlkomponente des Quick Stik Plus™ unter laufendem Wasser. Schrubben und spülen Sie das Äußere und die innere Edelstahlkomponente des Stabmixers, um möglichst viele Speiserückstände zu lösen und zu entfernen.
2. Wischen Sie das Äußere des Kunststoffgehäuses und die Edelstahlkomponente des Quik Stik Plus™ mit einem mit der Waschlösung angefeuchteten weichen Tuch oder Schwamm ab.
3. Stecken Sie die Edelstahlkomponente zu ca. drei Vierteln in einen Behälter mit der Waschlösung und lassen Sie den Mixer zwei (2) Minuten lang mit hoher Drehzahl laufen.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, diesmal aber mit sauberem Wasser an Stelle der Waschlösung.

HINWEIS – WICHTIG

UM DIE GEFAHR EINER VERBRÜHUNG SO WEIT WIE MÖGLICH ZU REDUZIEREN, DARF DIE TEMPERATUR DER WASCHLÖSUNG UND DES SPÜLWASSERS 46 °C NICHT ÜBERSCHREITEN

5. Wischen Sie das Äußere des Kunststoffgehäuses und die Edelstahlkomponente des Quik Stik Plus™ mit einem mit der Sterilisationslösung angefeuchteten weichen Tuch oder Schwamm ab.
6. Stecken Sie die Edelstahlkomponente zu ca. drei Vierteln in einen Behälter mit der Sterilisationslösung und lassen Sie den Mixer zwei (2) Minuten lang mit hoher Drehzahl laufen.
7. **DAS GERÄT NACH ABSCHLUSS DER STERILISIERUNG NICHT NOCH EINMAL SPÜLEN.**

Vor dem nächsten Gebrauch an der Luft trocknen lassen.

HINWEIS

DAS MOTOR-KUNSTSTOFFGEHÄUSE NICHT IN DIE WASCHLÖSUNG, DAS SPÜLWASSER ODER DIE STERILISATIONSLÖSUNG EINTAUCHEN. DURCH AUSWRINGEN ÜBERSCHÜSSIGER FLÜSSIGKEIT AUS TÜCHERN ODER SCHWÄMMEN VOR DEREN GEBRAUCH SICHERSTELLEN, DASS KEINE FLÜSSIGKEIT IN DAS KUNSTSTOFFGEHÄUSE EINDRINGEN KANN.

GARANTIE

Für außerhalb der USA und Kanadas vertriebene Waring-Produkte gelten die Garantiebedingungen des örtlichen Importeurs oder Vertriebshändlers. Diese Garantie kann sich je nach den örtlichen Vorschriften unterscheiden.

ACHTUNG: Diese Garantie ist NICHTIG, wenn das Gerät mit Gleichstrom betrieben wird.



WARING COMMERCIAL
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790, USA

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizzano apparecchi elettrici è necessario attenersi sempre a precauzioni di sicurezza fondamentali, tra cui:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

1. Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non immergere nell'acqua, o in altri liquidi, la base contenente il motore, il filo elettrico o la spina. L'elemento di protezione della lama e lo stelo di questo apparecchio sono progettati per l'immersione nell'acqua o in altri liquidi. Non immergere mai in nessun liquido qualsiasi altra parte dell'apparecchio.
2. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. È necessario, inoltre, fare attenzione quando si utilizza l'apparecchio vicino ai bambini.
3. Togliere la spina dalla presa elettrica quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia dello stesso.
4. Al fine di prevenire la possibilità di gravi lesioni e/o il danneggiamento del Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™ Waring®, tenere lontano le mani, i capelli, gli indumenti e gli utensili sia dalla lama che dal contenitore in cui viene utilizzato il frullatore. È possibile servirsi di una spatola, ma solo quando l'apparecchio non è in funzione. Evitare il contatto con gli elementi mobili durante il funzionamento.
5. Non utilizzare nessun apparecchio il cui filo di alimentazione elettrica o la spina siano danneggiati, oppure se si dovesse verificare un malfunzionamento dell'apparecchio, o l'apparecchio abbia subito un urto o sia stato danneggiato in qualsiasi modo. In tal caso, l'apparecchio dovrà essere restituito al più vicino Centro Riparazioni autorizzato Waring per l'ispezione e l'eventuale riparazione e regolazione elettrica o meccanica.
6. L'uso di accessori non consigliati o venduti dalla Waring per questo modello specifico potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
7. Non utilizzare l'apparecchio all'aria aperta.
8. Evitare che il filo di alimentazione elettrica sporga oltre il bordo del tavolo o della superficie di utilizzo dell'apparecchio. Evitare, inoltre, che il filo di alimentazione elettrica tocchi superfici calde, tra cui i fornelli della cucina.
9. Non collocare l'apparecchio sopra o vicino ai fornelli a gas o elettrici, oppure all'interno di un forno riscaldato.
10. La lama è TAGLIENTE: maneggiare con attenzione.
11. Nel miscelare i liquidi, in particolare quelli caldi, utilizzare sempre un contenitore profondo, oppure preparare piccole quantità per volta in modo da ridurre eventuali versamenti e la possibilità di lesioni.

-
12. Questo elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza e competenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza non ne garantisca la sorveglianza e fornisca le istruzioni relative all'utilizzo dell'elettrodomestico
 - I bambini devono essere controllati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
 - Il mixer non deve essere utilizzato quando non è a contatto con il prodotto.
 - L'elettrodomestico non deve essere pulito con getto d'acqua.
 13. Questo elettrodomestico è destinato all'uso in casa e per applicazioni simili ad esempio:
 - cucine per il personale in negozi, uffici o altri ambienti lavorativi;
 - fattorie;
 - clientela di alberghi, motel e altri ambienti residenziali;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO PER IL REGNO UNITO

I fili del cavo di alimentazione sono colorati secondo la seguente codifica:

BLU = NEUTRO MARRONE = FASE

Poiché i colori dei fili nel cavo di alimentazione dell'apparecchio potrebbero non corrispondere ai colori che identificano i conduttori della presa, procedere come segue:

- Il filo di colore BLU deve essere connesso al conduttore contrassegnato dalla lettera N o di colore nero.
- Il filo di colore MARRONE deve essere connesso al conduttore contrassegnato dalla lettera L o di colore rosso.
- Nessun filo deve essere collegato al conduttore di messa a terra di una presa a tre poli, contrassegnato con la lettera E o $\perp$ di colore verde o giallo-verde.

Con questo apparecchio, se si utilizza una presa da 13 ampere, è necessario inserire un fusibile da 13 ampere. Se si utilizza qualsiasi altro tipo di presa, è necessario inserire un fusibile da 10 ampere nella presa o nel quadro di distribuzione.

Smaltimento corretto di questo prodotto



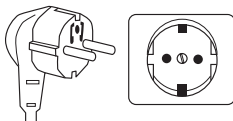
Questo marchio indica che questo prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana in seguito allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riuso sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore dal quale è stato acquistato il prodotto. I rivenditori possono ritirare il prodotto per destinarlo a un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

PER GARANTIRE L'USO CORRETTO DI QUESTO APPARECCHIO, CONSULTARE LE IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA MESSA A TERRA. I PRINCIPALI PAESI CHE UTILIZZANO TIPI DI PRESE DIVERSI SONO ELENCATI SOLO PER RIFERIMENTO. FARE RIFERIMENTO ALL'UNITÀ EFFETTIVA PER DETERMINARE QUALE TIPO DI PRESA PUÒ ESSERE UTILIZZATO.

TIPO DI PRESA F

(GERMANIA, AUSTRIA, PAESI BASSI, SVEZIA, NORVEGIA, FINLANDIA, PORTOGALLO, SPAGNA, EUROPA ORIENTALE)

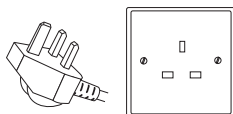
Questa spina, dotata di messa a terra, presenta due punte tonde ed è dotata di due morsetti di messa a terra posti ai lati della presa. È una spina non polarizzata e può pertanto essere inserita nella presa in entrambe le direzioni. La messa a terra viene effettuata quando i morsetti sulla presa si adattano esattamente al contatto sulla spina. Verificare che la spina sia completamente inserita.



SPINA DI TIPO G

(REGNO UNITO, IRLANDA, CIPRO, MALTA, MALESIA, SINGAPORE E HONG KONG)

Questa spina, dotata di messa a terra, è provvista di tre perni rettangolari che formano un triangolo. Inserire in modo allineato le punte alla presa e verificare che la spina sia interamente inserita. Un fusibile protegge inoltre la spina contro i rischi di sovratensione.



SPINA TIPO I

(ARGENTINA, AUSTRALIA, CINA, NUOVA ZELANDA, PAPUA NUOVA GUINEA)

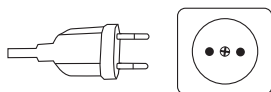
Questa spina messa a terra ha due perni piatti con forma a V nonché il perno messo a terra. Inserire in modo allineato le punte alla presa e verificare che la spina sia interamente inserita.



TIPO DI PRESA G- 2 PEENI

(BRASILE)

La spina elettrica è una spina bipolare senza contatto di terra con poli arrotondati. È compatibile con qualsiasi presa che accetti contatti arrotondati da 4,0 – 4,8 mm su ingressi da 19 mm.



PRIMA DI INIZIARE

NOTA: Disinserire sempre la spina del Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™ Waring® prima di pulire la lama metallica.

Prima di utilizzare il Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™, la Waring consiglia di pulire l'apparecchio con un panno pulito umido per rimuovere eventuali residui di polvere o di sporco. Tenere la parte del frullatore con la lama metallica sotto l'acqua corrente per sciacquarla. Asciugare bene con un panno assorbente morbido. Leggere attentamente tutte le istruzioni per le procedure di utilizzo dettagliate.

NOTA: CICLO OPERATIVO: 1 MIN. ACCESO / 3 MIN. SPENTO.
Non utilizzare il frullatore ad immersione per più di un minuto in continuazione.

USO DESTINATO

Il Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™ Waring® è destinato all'uso nei ristoranti, nelle grandi cucine e nelle piccole imprese per la miscelatura e la liquefazione. È possibile utilizzare l'apparecchio direttamente nella pentola per miscelare minestre, stufati, creme, condimenti per insalate, pastelle, paste, salse, maionese, e molto altro ancora. Nel caso degli asili infantili e delle diete speciali, è possibile utilizzare il Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™ per preparare purè di ortaggi, farinate d'avena, passate di frutta, ecc.

UTILIZZO

1. Inserire la spina nella presa di corrente elettrica.
2. Immergere la lama del frullatore nella pentola. **NON IMMERGERE OLTRE I ¾ DELLO STELO.**
3. Il Frullatore ad immersione è dotato di due interruttori. L'interruttore di sicurezza si trova nella parte superiore dell'impugnatura. Il grilletto di azionamento si trova nella parte interna dell'impugnatura. Per avviare l'apparecchio, premere contemporaneamente l'interruttore di sicurezza e il grilletto di accensione. Sarà necessario premere una sola volta l'interruttore di sicurezza per avviare l'apparecchio. Non è necessario tenere premuto l'interruttore di sicurezza per continuare ad utilizzare l'apparecchio, il quale rimarrà in funzione mentre viene premuto il grilletto di accensione.
4. Selezionare la velocità desiderata, sia Alta o Bassa, servendosi dell'interruttore situato nella parte superiore dell'impugnatura.
5. Angolare lievemente il Frullatore ad immersione e cominciare a mischiare solo quando la lama è immersa. Evitare che la lama tocchi il fondo della pentola, affinché gli ingredienti non siano risucchiati dal vortice.

-
6. Rimuovere il Frullatore ad immersione dalla pentola solo quando si è fermato completamente.

NOTA: Disinserire sempre il Frullatore ad immersione dopo ciascun utilizzo. Tenere l'apparecchio fuori della portata dei bambini.

- Per prevenire eventuali schizzi, fare attenzione di non rimuovere mai il Frullatore ad immersione dal liquido durante il funzionamento.
- Per ottenere i migliori risultati, quando una ricetta richiede il ghiaccio, utilizzare ghiaccio schiacciato (non a cubetti).

NOTA: Se il cibo si dovesse incastrare nella protezione che circonda la lama metallica, attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate di seguito:

1. Rilasciare il grilletto di azionamento e disinserire la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente elettrica.
2. Dopo aver scollegato la spina dalla presa, servirsi di una spa tola per rimuovere con cura il cibo incastrato nella protezione della lama. Fare attenzione per evitare lesioni. La lama è tagliente.
NON UTILIZZARE LE DITA PER RIMUOVERE IL CIBO INCASTRATO.
3. Dopo aver rimosso il cibo incastrato, reinserire la spina nella presa di corrente elettrica e continuare ad utilizzare l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

IL FRULLATORE AD IMMERSIONE QUIK STIK PLUSTM DEVE ESSERE PULITO ED ASCIUGATO DOPO CIASCUN UTILIZZO SECONDO LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Per le applicazioni relative alla preparazione del cibo

- Lavare, sciacquare e disinfettare la parte in acciaio inossidabile del Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™ prima dell'uso iniziale, dopo ciascun utilizzo e quando l'apparecchio non verrà riutilizzato entro l'arco di un'ora.
- Pulire e disinfettare la sede in plastica del motore prima dell'uso iniziale e dopo ciascun utilizzo.
- Si consiglia di utilizzare soluzioni di pulizia a base di detersivi non schiumogeni e soluzioni disinfettanti a base di cloro ad una concentrazione minima di 100 ppm.

È possibile utilizzare le soluzioni di pulizia, risciacquatura e disinfezione (o quelle equivalenti) riportate di seguito.

SOLUZIONE	PRODOTTO	DILUIZIONE NELL'ACQUA	TEMPERATURA
Lavaggio	Diversey Wyandotte Diversol BX/A o CX/A	4 cucchiaini/3,8 litri	Calda 46°C
Risciacquatura		Acqua	Tiepida 35°C
Disinfezione	Varechina *Clorox® ad uso commerciale	1 cucchiaino/3,8 litri	Fredda 10°C – 21°C

*Clorox® è un marchio depositato della Clorox Company

- Nelle applicazioni che richiedono l'uso ripetuto dell'apparecchio, la pulizia frequente ne prolunga la durata utile.

Per lavare e disinfettare il Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™:

1. Sciacquare sotto l'acqua corrente l'esterno e l'interno della parte in acciaio inossidabile del Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™. Strofinare e sciacquare l'esterno e l'interno della parte in acciaio inossidabile per rimuovere i residui di cibo.
2. Pulire la superficie esterna del corpo in plastica e la parte in acciaio inossidabile del Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™ servendosi di un panno morbido o di una spugna inumidita con la soluzione di lavaggio.
3. Immergere circa $\frac{3}{4}$ della parte in acciaio inossidabile in un contenitore con la soluzione di lavaggio e far funzionare l'apparecchio ad Alta velocità per 2 (due) minuti.
4. Ripetere i punti 2 (due) e 3 (tre) utilizzando acqua pulita per la risciacquatura al posto della soluzione di lavaggio.

NOTA – IMPORTANTE

PER MINIMIZZARE LA POSSIBILITÀ DI BRUCIATURE, LA TEMPERATURA DELLA SOLUZIONE DI LAVAGGIO E DELL'ACQUA PER LA RISCIAQUATURA NON DEVE SUPERARE I 46°C.

5. Pulire la superficie esterna del corpo in plastica e la parte in acciaio inossidabile del Frullatore ad immersione Quik Stik Plus™ servendosi di un panno morbido o di una spugna inumidita con la soluzione di disinfezione.
6. Immergere circa $\frac{3}{4}$ della parte in acciaio inossidabile in un contenitore con la soluzione di lavaggio e far funzionare l'apparecchio ad Alta velocità per 2 (due) minuti.
7. **NON SCIACQUARE DOPO AVER EFFETTUATO LA DISINFEZIONE.** Lasciare asciugare all'aria prima dell'uso.

NOTA

NON IMMERGERE LA SEDE IN PLASTICA DEL MOTORE NELLA SOLUZIONE DI LAVAGGIO, NELL'ACQUA PER LA RISCIAQUATURA O NELLA SOLUZIONE DI DISINFEZIONE. PREVENIRE CHE L'ACQUA PENETRI NELLA SEDE IN PLASTICA DEL MOTORE STRIZZANDO BENE I PANNI O LE SPUGNE PRIMA DI UTILIZZARLI.

GARANZIA

L'importatore o il distributore locale è responsabile della garanzia nel caso dei prodotti Waring venduti al di fuori degli USA e del Canada. La presente garanzia potrebbe variare in base alle norme locali.

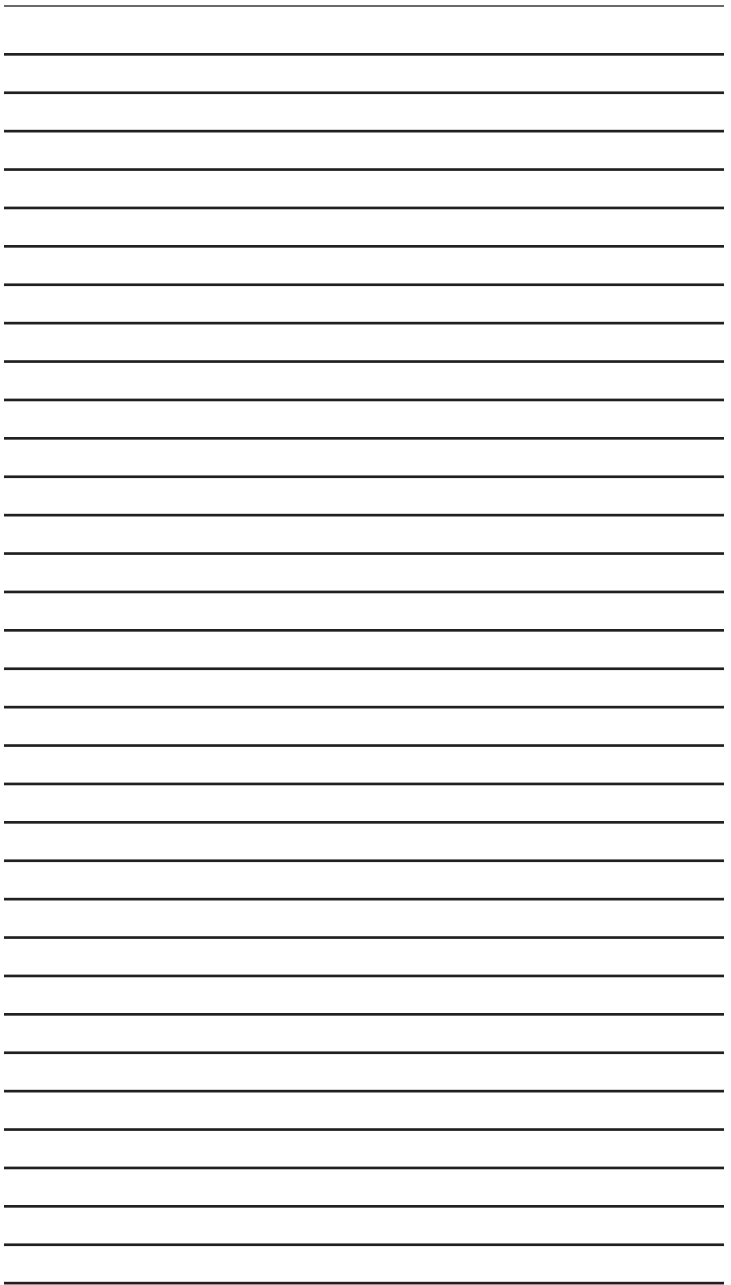
ATTENZIONE: La presente garanzia sarà considerata NULLA se l'apparecchio viene alimentato a corrente continua (C.C.).



WARING COMMERCIAL
314 Ella T. Grasso Avenue
Torrington, CT 06790
USA

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice or general note-taking. There are no margins, text, or other markings on the page.

[illegible]



Trademarks or service marks of third parties herein are
the trademarks or service marks of their respective owners.

Todas las marcas registradas, comerciales o de servicio mencionadas
en este documento pertenecen a sus titulares respectivos.

Toutes les marques déposées, commerciales ou de service
ci-incluses appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Eventuali marchi commerciali o di servizio di terzi citati in questo
documento sono marchi commerciali e di servizio dei rispettivi titolari.

Hierin vermelde handelsmerken of servicemerken van derden zijn
handelsmerken of servicemerken van de respectievelijke eigenaars.

Handels- oder Dienstleistungsmarken Dritter in diesem Produkt sind
die Handels- oder Dienstleistungsmarken ihrer jeweiligen Besitzer.

©2018 Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

www.waringcommercialproducts.com

WSB40E/K/NA/NNA IB
18WI053695

IB-5921C